

Tiesas (pirmā palāta) 2009. gada 10. septembra spriedums — Eiropas Kopienu Komisija/Ente per le Ville Vesuviane (C-445/07 P), Ente per le Ville Vesuviane/Eiropas Kopienu Komisija (C-455/07 P)

(apvienotās lietas C-445/07 P un C-455/07 P) ⁽¹⁾

(Apelācija — Eiropas Reģionālās attīstības fonds (ERAF) — Infrastruktūras attīstīšana tūrisma veicināšanai Kampānijas reģionā (Itālija) — Kopienas finanšu atbalsta slēgšana — Prasības atcelt tiesību aktu — Pieņemamība — Reģionālā vai vietējā iestāde — Akti, kas šo iestādi skar tieši un individuāli)

(2009/C 267/18)

Tiesvedības valoda — itāļu

Lietas dalībnieki

Apelācijas sūdzības iesniedzēji: Eiropas Kopienu Komisija (pārstāvji — L. Flinns [L. Flynn], pārstāvis, kam palīdz A. dal Fero [A. Dal Ferro], avvocato) (C-445/07 P), Ente per le Ville Vesuviane (pārstāvis — E. Soprano [E. Soprano], avvocato) (C-455/07 P)

Pretejā puse procesā: Ente per le Ville Vesuviane (pārstāvis — E. Soprano, avvocato) (C-455/07 P), Eiropas Kopienu Komisija (pārstāvji — L. Flinns, pārstāvis, kam palīdz A. Dal Fero, avvocato) (C-445/07 P)

Priekšmets

Apelācijas sūdzība par Pirmās instances tiesas (otrā palāta) 2007. gada 18. jūlija spriedumu lietā T-189/02 Ente per le Ville Vesuviane/Komisija, ar kuru Pirmās instances tiesa noraidīja lūgumu atcelt Komisijas 2002. gada 13. marta Lēmumu D(2002) 810111, ar kuru izbeidz Eiropas reģionālās attīstības fonda (ERAF) finanšu atbalstu saistībā ar investīcijām Kampānijas [Campanie] (Itālija) infrastruktūrā attiecībā uz integrētu sistēmu trīs Vezuva apkārtnē izvietoto villu attīstībai tūrisma mērķiem (FEDER Nr. 86/05/04/054)

Rezolutīvā daļa:

- 1) atcelt Eiropas Kopienu Pirmās instances tiesas 2007. gada 18. jūlija spriedumu lietā T-189/02 Ente per le Ville Vesuviane/Komisija daļā, kurā tajā par pieņemamu atzīta Ente per le Ville Vesuviane celtā prasība, lūdzot atcelt Komisijas 2002. gada 13. marta Lēmumu D (2002) 810111, ar kuru izbeidz Eiropas Reģionālās attīstības fonda (ERAF) finanšu atbalstu saistībā ar investīcijām Kampānijas (Itālija) infrastruktūrā attiecībā uz integrētu sistēmu trīs Vezuva apkārtnē izvietoto villu attīstībai tūrisma mērķiem;
- 2) Ente per le Ville Vesuviane prasību par šī lēmuma atcelšanu noraidīt kā nepieņemamu;
- 3) izbeigt tiesvedību lietā par Ente per le Ville Vesuviane iesniegto apelācijas sūdzību;
- 4) Ente per le Ville Vesuviane atlīdzina šajā instancē, kā arī tiesvedībā pirmajā instancē radušos tiesāšanās izdevumus.

⁽¹⁾ OV C 297, 08.12.2007.

Tiesas (ceturtā palāta) 2009. gada 10. septembra spriedums (Tribunale civile di Modena (Itālija) lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu) — Alberto Severi, kas darbojas savā vārdā, kā arī kā Cavazzuti e figli SpA, kas kļuvusi par Grandi Salumifici Italiani SpA, likumīgais pārstāvis/Regione Emilia-Romagna

(lieta C-446/07) ⁽¹⁾

(Direktīva 2000/13/EK — Pārtikas produktu, ko galapatērētājam ir paredzēts piegādāt bez turpmākas apstrādes, marķējums — Marķējums, kas var maldināt pircēju par pārtikas produkta izcelsmi vai pirmavotu — Nosaukumi, kas ir sugas vārdi Regulas (EEK) Nr. 2081/92 3. panta izpratnē — Ietekme)

(2009/C 267/19)

Tiesvedības valoda — itāļu

Iesniedzējtiesa

Tribunale civile di Modena

Lietas dalībnieki pamata procesā

Prasītājs: Alberto Severi, kas darbojas savā vārdā, kā arī kā Cavazzuti e figli SpA, kas kļuvusi par Grandi Salumifici Italiani SpA, likumīgais pārstāvis

Atbildētājs: Regione Emilia-Romagna

Piedaloties: Associazione fra Produttori per la Tutela del "Salame Felino"

Priekšmets

Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu — Tribunale civile di Modena — Padomes 1992. gada 14. jūlija Regulas (EEK) Nr. 2081/92 par lauksaimniecības produktu un pārtikas produktu ģeogrāfiskās izcelsmes norāžu un cilmes vietu nosaukumu aizsardzību (OV L 208, 1. lpp.) 3. panta 1. punkta un 13. panta 3. punkta, kas tagad ir Regulas Nr. 510/06 3. panta 1. punkts un 13. panta 2. punkts, interpretācija — Pārtikas produkta nosaukums, kurš imitē vietas norādi, kura attiecīgās regulas nozīmē nav reģistrēta kā ACVN vai AĢIN — Iespēja ražotājiem, kuri šo norādi labā ticībā un ilglaicīgu laika periodu izmantoja, pirms stājās spēkā regula, to izmantot kopējā tirgū — "Salame Felino"

Rezolutīvā daļa:

- 1) Padomes 1992. gada 14. jūlija Regulas (EEK) Nr. 2081/92 par lauksaimniecības produktu un pārtikas produktu ģeogrāfiskās izcelsmes norāžu un cilmes vietu nosaukumu aizsardzību, kas

grozīta ar Komisijas 2000. gada 20. decembra Regulu (EK) Nr. 2796/2000, 3. panta 1. punkts un 13. panta 3. punkts jāinterpretē tādejādi, ka pārtikas produkta nosaukums, kurš ietver ģeogrāfiskas norādes un par kuru iesniegts pieteikums tā reģistrācijai kā aizsargātam cilmes vietas nosaukumam vai aizsargātai ģeogrāfiskās izcelsmes norādei Regulas Nr. 2081/92, kas grozīta ar Regulu Nr. 2796/2000, izpratnē, nevar tikt uzskatīts par sugas vārdu laika posmā, līdz valsts iestādes, iespējams, reģistrācijas pieteikumu nodod Eiropas Kopienu Komisijai. Nosaukuma sugas vārda raksturs Regulas Nr. 2081/92, kas grozīta ar Regulu Nr. 2796/2000, izpratnē nevar tikt prezumēts, kamēr Komisija nav lēmusi par nosaukuma reģistrācijas pieteikumu, vajadzības gadījumā to noraidot ar konkrēto iemeslu, ka šis nosaukums ir kļuvis par sugas vārdu;

- 2) Regulas Nr. 2081/92, kas grozīta ar Regulu Nr. 2796/2000 3. panta 1. punkts un 13. panta 3. punkts, lasīti kopā ar Eiropas Parlamenta un Padomes 2000. gada 20. marta Direktīvas 2000/13/EK par dalībvalstu tiesību aktu tuvināšanu attiecībā uz pārtikas produktu marķēšanu, noformēšanu un reklāmu 2. pantu, jāinterpretē tādejādi, ka pārtikas produkta nosaukumu, kas ietver atsauci uz vietu un nav reģistrēts kā aizsargāts cilmes vietas nosaukums vai aizsargāta ģeogrāfiskās izcelsmes norāde, var likumīgi izmantot, ar nosacījumu, ka šādi apzīmētā produkta marķējums nemaldina vidēji informētu un saprātīgi uzmanīgu un zinošu vidusmēra patērētāju. Lai novērtētu, vai tas tā ir, valsts tiesas var ņemt vērā nosaukuma izmantošanas ilgumu. Savukārt ražotāja vai tirgotāja iespējamā labticība šajā sakarā nav atbilstošs faktors.

(¹) OV C 51, 23.02.2008.

Tiesas (ceturtā palāta) 2009. gada 10. septembra spriedums — Eiropas Kopienu Komisija/Portugāles Republika

(lieta C-457/07) (¹)

(Valsts pienākumu neizpilde — EKL 28. un 30. pants — Būvizrādājumi — Valsts atbilstības noteikšanas procedūra — Citās dalībvalstīs izdotu atbilstības sertifikātu neatzīšana — Tiesas spriedums, ar ko tiek atzīta valsts pienākumu neizpilde — Neizpilde — EKL 228. pants — Strīda priekšmets — Noteikšana pirmstiesas procedūras laikā — Vēlāka paplašināšana — Nepieļaujāmība)

(2009/C 267/20)

Tiesvedības valoda — portugāļu

Lietas dalībnieki

Prasītāja: Eiropas Kopienu Komisija (pārstāvji — S. Pardo Kvintijana [S. Pardo Quintillán] un P. Andrade [P. Andrade])

Atbildētāja: Portugāles Republika (pārstāvji — L. Inez Fernandes [L. Inês Fernandes], pārstāvis, N. Ruijs [N. Ruiz] un K. Farinas [C. Farinhas], advogados)

Priekšmets

Valsts pienākumu neizpilde — EKL 228. pants — Tiesas 2005. gada 10. novembra sprieduma lietā C-432/03 neizpilde — Prasība noteikt kavējuma naudu

Rezolutīvā daļa:

- 1) prasību noraidīt;
- 2) Eiropas Kopienu Komisija atlīdzina tiesāšanās izdevumus.

(¹) OV C 297, 08.12.2007.

Tiesas (virspalāta) 2009. gada 8. septembra spriedums (Handelsgericht Wien — (Austrija) lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu) — Budejovicky Budvar National Corporation/Rudolf Ammersin GmbH

(lieta C-478/07) (¹)

(Divpusēji līgumi starp dalībvalstīm — Vienas dalībvalsts ģeogrāfiskās izcelsmes norādes aizsardzība citā dalībvalstī — Apzīmējums “Bud” — Preču zīmes “American Bud” izmantošana — EKL 28. un 30. pants — Regula (EK) Nr. 510/2006 — Ģeogrāfiskās izcelsmes norāžu un cilmes vietu nosaukumu Kopienu aizsardzības sistēma — Čehijas Republikas pievienošanās — Pārejas pasākumi — Regula (EK) Nr. 918/2004 — Kopienas sistēmas piemērošanas joma — Izsmeltošs raksturs)

(2009/C 267/21)

Tiesvedības valoda — vācu

Iesniedzējtiesa

Handelsgericht Wien

Lietas dalībnieki pamata procesā

Prasītāja: Budejovicky Budvar National Corporation

Atbildētāja: Rudolf Ammersin GmbH

Priekšmets

Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu — Handelsgericht Wien — Interpretācija EKL 28. un 30. pantam, kā arī Komisijas 2004. gada 29. aprīļa Regulai (EK) Nr. 918/2004, ar ko ievieš pārejas pasākumus lauksaimniecības produktu un pārtikas produktu ģeogrāfiskās izcelsmes norāžu un apzīmējumu aizsardzībai sakarā ar Čehijas, Igaunijas, Kipras, Latvijas, Lietuvas, Ungārijas,